LTG Kompetencijų centras

SKELBIAMŲ DERYBŲ SPECIALIOSIOS PIRKIMO SĄLYGOS (SPS)

34802 ATLASSIAN CONFLUENCE PREMIUM IR GUARD STANDARD (ARBA LYGIAVERTĖS) LICENCIJOS

A. Bendrosios nuostatos

1.	**Pirkėjas (KC)**	**UAB „LTG Kompetencijų centras“**.
2.	**Kontaktinis asmuo**	Projektų vadovas Eligijus Abromikas el. p. eligijus.abromikas@ltgkc.lt, tel. +370 614 18170
3.	**Pirkimo teisinis pagrindas**	Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas (toliau - VPĮ).
4.	**Pirkimo būdas**	Skelbiamas tarptautinis pirkimas.
5.	**Paraiškų pateikimo terminas**	Ne vėliau kaip iki CVP IS nurodyto termino.
6.	**Pagreitintos procedūros taikymas**	Netaikoma.

SPECIAL PROCUREMENT CONDITIONS (SPC) FOR A NEGOTIATED PROCEDURE WITH PUBLICATION OF A CONTRACT NOTICE

34802 ATLASSIAN CONFLUENCE PREMIUM IR GUARD STANDARD (ARBA LYGIAVERTĖS) LICENCIJOS

A. General provisions

1.	**Buyer (KC)**	**LTG Kompetencijų centras UAB**
2.	**Contact person**	Project manager Eligijus Abromikas e-mail eligijus.abromikas@ltgkc.lt, telephone +370 614 18170
3.	**Legal basis for the procurement**	Republic of Lithuania Law on Public Procurement (PPL)
4.	**Type of procedure**	International procurement with publication of a notice.
5.	**Deadline for submission of applications**	No later than the deadline specified in the CVP IS.
6.	**Application of the accelerated procedure**	Not applicable.

7.	**Pagrindimas, kodėl nėra perkama per CPO**	Vadovaujantis VPĮ 82 str. 2 d./ PĮ 90 str. 2 d., Pirkimo objektas negali būti įsigytas, naudojantis CPO paslaugomis, nes: Pirkimo objekto nėra CPO kataloge.	**7.**	**Justification for not purchasing through CPO**	Pursuant to Article 82(2) of the PPL / Article 90(2) of the PL, the subject of the Contract cannot be procured using CPB services because: Object of the contract is not included in the CPB catalogue.
8.	**Pirkimo sąlygų kalba**	Lietuvių ir anglų. Esant neatitikimams tarp Pirkimo dokumentų lietuvių ir anglų kalba, tekstas lietuvių kalba turės viršenybę.	**8.**	**Language of the Procurement Conditions**	Lithuanian and English. In the event of discrepancies between the Lithuanian and English versions of the Procurement Documents, the text in Lithuanian language shall prevail.
9.	**Tiekėjo dokumentų kalba**	Paraiška ir Pasiūlymas turi būti rengiami lietuvių arba anglų kalba.	**9.**	**Language of Supplier's documents**	The Application and the Tender must be prepared Lithuanian or English.
10.	**Siekiama sudaryti**	Sutartį.	**10.**	**The aim is to create**	Contract.
11.	**Tiekėjų pašalinimo pagrindų, kvalifikacijos ir kitų reikalavimai**	Tiekėjo pašalinimo pagrindai, jo kvalifikacijos ir (ar) kiti reikalavimai nurodyti SPS prieduose Nr. I(A) ir I(B). Daugiau informacijos BPS 19-20 punktuose. Dokumentų, patvirtinančių tiekėjo atitikimą SPS prieduose keliamiems reikalavimams, KC reikalaus tik iš galimo laimėtojo.	**11.**	**Grounds for exclusion of suppliers, qualification and other requirements**	Grounds for exclusion of the supplier, qualification and/or other requirements are given in SPC Annexes I(A) and I(B). For more, see the GPC, Clauses 19 and 20. The KC will only require documents from the eventual successful tenderer confirming the supplier's compliance with the requirements set out in the annexes to the SPC.
12.	**Pasiūlymų galiojimo užtikrinimas**	Jei tiekėjas, kuris bus kviečiamas sudaryti sutartį, atsisakys ją sudaryti, KC pareikalavus, jis turės sumokėti 4 380,00 Eurdydžio baudą. Bauda turės būti sumokėta į KC nurodytą sąskaitą per 5 (penkias) darbo dienas nuo atskiro KC pareikalavimo. .	**12.**	**Ensuring the validity of Tenders**	If a Supplier invited to conclude the Contract refuses to do so, the Supplier will be liable to pay, on demand by the KC, a fine of EUR 4 380,00 excluding VAT. The fine shall be paid into the account specified by the KC within 5 (five) working days of the KC's individual request. ...

B. Pirkimo objektas		B. Object of the Contract	
13. Pirkimo objektas	**34802 Atlassian Confluence Premium ir Guard Standard (arba lygiavertės) licencijos** (toliau tekste – Prekės). Detalus pirkimo objekto aprašymas pateikiamas Techninėje specifikacijoje.	**13. Object of the Contract**	**34802 Atlassian Confluence Premium ir Guard Standard (arba lygiavertės) licencijos** (hereinafter referred to as Goods). A detailed description of the object of the Contract is given in the Technical Specification.
14. Pirkimo objekto dalys	Pirkimo objektas į dalis neskaidomas. Tiekėjas, kuris bus pakviestas pateikti pasiūlymą, turės siūlyti visą Pirkimo objekto kiekį / apimtį. Pirkimo objektas į dalis neskaidomas, kadangi: Perkamos licencijos yra glaudžiai susijusios tarpusavyje. Programinis įrankis sukurtas kaip vientisa sistema, skaidymas būtų labai sudėtingas, reikalaujantis papildomų vidinių ir išorinių resursų bei kompetencijų, atsiranda sudėtingų integracijų poreikis. Tai ženkliai pakeltų pirkimo kainą, kompleksiją ir sumažintų kokybę. Papildomas skaidymas nepadidintų konkurencijos pirkime, t. y. neatsirastų daugiau tiekėjų, kurie gali pasiūlyti perkamą objektą. Visą pirkimo objektą gali teikti smulkus ir vidutinis verslas. Pirkimo objekto apimtis ir kompleksiškumas yra geriausiai valdomas vieno ir to paties Paslaugų tiekėjo. Suskaidžius pirkimo objektą į dalis, pirkimo sutarties vykdymas taptų per daug brangus ir sudėtingas techniniu požiūriu, skirtingų pirkimo objekto dalių įgyvendinimas būtų glaudžiai susijęs ir dėl to perkančiajai organizacijai atsirastų būtinybė koordinuoti šių dalių tiekėjus ir tai keltų riziką netinkamai įvykdyti pirkimo sutartį bei galimai ir KC grupės įmonių reputacijai.	**14. Lots of the object of the Contract**	The object of the Contract is not subdivided into lots. The Supplier who is invited to submit a tender will be required to tender for the full quantity/volume of the object of the Contract. The object of the Contract is not divided into lots because: The purchased licenses are closely interconnected. The software tool is designed as an integrated system, and separating it would be highly complex, requiring additional internal and external resources and competencies, as well as creating a need for complex integrations. This would significantly increase the procurement price and complexity while reducing quality. Additional division would not increase competition in the procurement, i.e., it would not attract more suppliers capable of offering the procurement object. The entire procurement object can be supplied by small and medium-sized enterprises. The scope and complexity of the procurement object are best managed by a single and same service provider. Dividing the procurement object into lots would make the execution of the procurement contract overly expensive and technically complex; the implementation of different parts of the procurement object would be closely intertwined, thereby creating a necessity for the contracting authority to coordinate the suppliers of these parts. This would pose a risk of improper contract performance and a potential risk to the reputation of the KC Group companies.
15. Objektų apžiūra	Nenumatyta.	**15. Inspection of the objects**	Not foreseen.

16. Audito paslaugų teikėjams taikomi ribojimai	Netaikoma.	**16. Restrictions applicable to audit service providers**	Not applicable.

C. Teikiami dokumentai

C. Documents to be provided

17. Su Paraiška teikiami dokumentai

Pirminis pasiūlymas su Paraiška neteikiamas.

1)	Užpildyta Paraiškos forma (Priedas Nr. 2).
2)	Užpildytas Europos bendrasis viešųjų pirkimų dokumentas (toliau – EBVPD) (Priedas Nr. II).
3)	Jungtinės veiklos sutarties kopija (toliau – JVS), jei vieną Paraišką pateikia jungtinei veiklai susivienijusių Tiekėjų grupė.
4)	Užpildyta subtiekėjo / ūkio subjekto sutikimo deklaracija dėl išteklių prieinamumo sutarties galiojimo metu (Priedas Nr. III)
5)	Užpildyta(-os) Tiekėjo deklaracija(-jos) dėl atitikimo nacionalinio saugumo reikalavimams (Priedas Nr. V ir VI).

17. Documents to be submitted with the Application include

The Initial Tender shall not be submitted with the Application.

1)	Completed Application Form (Annex 2).
2)	Completed European Single Procurement Document (ESPD) (Annex II).
3)	Copy of the Joint Venture Agreement (JVA), if a single Application is submitted by a Group of Suppliers who have joined together in a joint venture.
4)	Completed declaration of consent by the sub-supplier / economic operator on the availability of resources for the duration of the contract (Annex III).
5)	Completed Supplier's declaration(s) of compliance with national security requirements (Annex V and VI).

18. Su Pasiūlymu teikiami dokumentai

	Su Pirminiu pasiūlymu	Su Galutiniu pasiūlymu
1)	Užpildyta Pasiūlymo forma (Priedas Nr. 3) ir Pasiūlymo formos 1 priedas (excel formatu)	Užpildyta Pasiūlymo forma (Priedas Nr. 3) ir Pasiūlymo formos 1 priedas (excel formatu)
2)	Techninėje specifikacijoje reikalaujami pateikti dokumentai (jei taikoma)	Techninėje specifikacijoje reikalaujami pateikti dokumentai jei derybų metu nepašalinti trūkumai (jei taikoma)

18. Documents submitted with the Tender

	With the Initial Tender	With the Final Tender
1)	Completed Tender Form (Annex 3) and Annex 1 to the Tender Form (excel format)	Completed Tender Form (Annex 3) and Annex 1 to the Tender Form (excel format)
2)	Documents required by the Technical Specification (if applicable)	Documents required by the Technical Specification, is deficiencies are not eliminated during the negotiations (if applicable)

19. Galimo laimėtojo teikiami dokumentai KC prašymu

1)	Priedas Nr. IV „Konfidenciali informacija“
2)	Dokumentai nurodyti Prieduose Nr. I(A) ir I(B), įrodantys atitiktį pašalinimo pagrindų ir kvalifikacijos, ir (arba) kokybės vadybos sistemos ir (arba) aplinkos apsaugos vadybos sistemos standartų, nacionalinio saugumo reikalavimams
3)	Priedas Nr. VII. „Atstovaujančių asmenų sąrašas“
4)	Kiti galimo laimėtojo patikrai atlikti būtini dokumentai

19. Documents submitted by the potential winner at the request of KC

1)	Annex IV Confidential information
2)	The documents referred to in Annexes I(A) and I(B) proving compliance with the grounds for exclusion and the qualification requirements, and/or quality management system and/or environmental management system standards, and the national security requirements
3)	Annex VII. List of representatives
4)	Other documents necessary for the verification of the potential winner

D. Derybos

D. Negotiations

20. Kvietimas į Derybas

Į Derybas bus kviečiami tik tie tiekėjai, kurių pateikti Pirminiai pasiūlymai atitiks minimalius reikalavimus.

Minimalūs reikalavimai laikomi įvykdytais, jei pateiktame Pirminiame pasiūlyme nurodytas siūlomas objektas iš esmės atitinka perkamą objektą pagal pavadinimą.

20. Invitation to Negotiations

Only those suppliers whose Initial Tenders meet the minimum requirements will be invited to negotiate.

The minimum requirements shall be deemed to be fulfilled if the proposed item in the Initial Tender submitted is substantially identical in name to the item to be procured.

21. Derybų objektas

Sąlygos, kurios yra Derybų objektas	**Sąlygos, dėl kurių <u>nebus deramasi</u>**
1. Tiekėjo pasiūlymas:	**1. Tiekėjo pasiūlymas:**
a) Siūlomo pirkimo objekto parametrų reikšmės pagal kitus kiekybinius (objektyvius) pasiūlymų vertinimo kriterijus (jei tokie kriterijai nustatyti Pirkime)	a) Siūlomo pirkimo objekto parametrų reikšmės, kurios yra sunkiai apibūdinamos kiekybiškai, todėl negali būti pamatuotos tiesiogiai ir yra vertinamos ekspertiškai pagal kokybinius pasiūlymų vertinimo kriterijus (jei tokie kriterijai nustatyti Pirkime)
b) Visos tiekėjo Pasiūlyme nurodytos siūlomo Pirkimo objekto charakteristikos, išskyrus kitoje šios lentelės skiltyje nurodytas sąlygas, dėl kurių nebus deramasi	b) Galutinis derybų rezultatas, užfiksuotas tiekėjo Galutiniame pasiūlyme

21. **Object of Negotiations**

Terms that are subject to Negotiations	**Conditions that will <u>not be negotiated</u>**
1. Supplier's tender:	**1. Supplier's tender:**
a) Values of the parameters of the proposed object of the contract in relation to other quantitative (objective) criteria for the evaluation of tenders (if such criteria are set out in the Procurement)	a) The values of the parameters of the proposed object of the contract, which are difficult to quantify and therefore cannot be measured directly and are evaluated expertly according to the qualitative criteria for the evaluation of tenders (if such criteria are set out in the Procurement);
b) All the characteristics of the proposed object of the contract set out in the Supplier's Tender, except for the conditions set out in the next column of this table, which will not be negotiated	b) The final result of the negotiations, as recorded in the Supplier's Final Tender;

c) Pirminio pasiūlymo neatitikimai Techninei specifikacijai ir kitiems Pirkimo sąlygų reikalavimams*	**2. Pirkimo sąlygose, įskaitant visose jų dalyse ir prieduose (Techninėje specifikacijoje, Sutarties sąlygose ir kt.) nurodytos sąlygos ir reikalavimai**
d) Pasiūlymo kaina	
**** Derybų metu tiekėjas galės ištaisyti Pirminio pasiūlymo neatitikimus Pirkimo sąlygose nustatytiems reikalavimams.***	

c) Non-compliance of the Initial Tender with the Technical Specification and other requirements of the Procurement Conditions.*	**2. Conditions and requirements set out in the Procurement Conditions, including all their parts and annexes (Technical Specification, Conditions of the Contract, etc.)**
d) Tender price	
**** During the negotiations, the Supplier will be able to correct the non-conformities of the Tender with the requirements set out in the Procurement Conditions.***	

E. Pasiūlymų vertinimas

22. Pasiūlymų vertinimo kriterijai

Ekonomiškai naudingiausias pasiūlymas nustatomas pagal kainos kriterijų.
Pasiūlymų eilė sudaroma kainų didėjimo tvarka. Ekonomiškai naudingiausiu pasiūlymu nustatomas mažiausios kainos pasiūlymas.

23. Nacionalinio saugumo reikalavimai

Pirkime taikomi VPĮ 45 straipsnio 2^1 dalies 1, 2, 3, 4, 5, 6 punktų / PĮ 58 straipsnio 4^1 dalies 1, 2, 3, 4, 5, 6 punktų reikalavimai. (BPS 21.1. p.)

Pirkime taikomi VPĮ 37 straipsnio 9 dalies / PĮ 50 straipsnio 9 dalies ir VPĮ 47 straipsnio 9 dalies reikalavimai. (BPS 21.4. p.)

E. Evaluation of Tenders

22. Tender evaluation criteria

Economically most advantageous tender is determined according to the price criterion.
Ranking of tenders is established in the ascending order of prices. Lowest price tender is recognised as economically most advantageous tender.

23. National security requirements

The procurement is subject to the requirements of Article $45(2^1)(1)$, (2), (3), (4), (5) and (6) of the PPL / Article $58(4^1)(1)$, (2), (3), (4), (5) and (6) of the PL (GPC, Clause 21.1)

The requirements of Article 37(9) of the PPL / Article 50(9) of the PL and Article 47(9) of the PPL apply to the Procurement (GPC, Clause 21.4)

F. Priedai

F. Annexes

Priedas Nr. 1. Bendrosios sąlygos (BPS)
Priedas Nr. 2. Paraiškos forma
Priedas Nr. 3. Pasiūlymo forma ir jos priedai
Priedas Nr. 4. Techninė specifikacija
Priedas Nr. 5. Sutartis
Priedas Nr. 6. Klausimų atsakymų forma suvestinė

Annex 1. General Conditions (General Procurement Conditions, GPC)
Annex 2. Application form
Annex 3. Tender form and annexes
Annex 4. Technical Specification
Annex 5. Contract
Annex 6. Question and answer form

Papildomi priedai

Additional annexes

Priedo pavadinimas	**Ar taikomas priedas šiame pirkime?**	**Title of the Annex**	**Does the Annex apply to this procurement?**
Priedas Nr. I.(A) Pašalinimo pagrindai.	Taikoma	Annex I.(A) Grounds for exclusion.	Applicable
Priedas Nr. I.(B) Kiti reikalavimai tiekėjams	Taikoma	Annex I.(B) Other requirements for suppliers	Applicable
Priedas Nr. II. EBVPD	Taikoma	Annex II. ESPD	Applicable
Priedas Nr. III. Subtiekėjo, ūkio subjekto deklaracija	Taikoma	Annex III. Declaration of the sub-supplier, economic operator	Applicable
Priedas Nr. IV. Konfidenciali informacija	Taikoma	Annex IV. Confidential information	Applicable
Priedas Nr. V. Bendra nac. saugumo deklaracija.	Taikoma	Annex V. General Declaration on National Security.	Applicable
Priedas Nr. VI. Nac. saugumo deklaracija.	Taikoma	Annex VI. National Security Declaration.	Applicable
Priedas Nr. VII. Atstovaujančių asmenų sąrašas	Taikoma	Annex VII. List of representatives	Applicable
Priedas Nr. VIII. Tiekėjo įvykdytų objektų sąrašas.	Netaikoma	Annex VIII. List of objects completed by the supplier.	Not applicable
Priedas Nr. IX. Specialistų sąrašas.	Netaikoma	Annex IX. List of specialists.	Not applicable
Priedas Nr. XI. Konfidencialumo sutartis.	Netaikoma	Annex XI. Confidentiality Agreement.	Not applicable
Priedas Nr. XII. Tiekėjo deklaracija.	Netaikoma	Annex XII. Supplier's declaration.	Not applicable